

*COMMUNE
DE HIRTZBACH*

BULLETIN



COMMUNAL

SEPTEMBRE 2022

1. Informations paroissiales

- ❑ Les prochaines célébrations auront lieu en l'église Saint Maurice (sous réserve d'éventuelles modifications liées à la situation pandémique) :
 - **Samedi 03 septembre 2022** à 18 h 00 (messe)
 - **Dimanche 18 septembre 2022** à 10 h 00 (messe) Fête patronale
A l'issue de la messe les membres du conseil de fabrique organisent le verre de l'amitié et une vente de pâtisseries.
 - ❑ Il reste quelques Gleckhampfala dans un panier au fond de l'église, les paroissiens peuvent se servir.
 - ❑ La cuve d'eau bénite est également pleine au fond de l'église.
 - ❑ Merci à toutes les personnes qui sont venus nous rendre visite à la buvette lors de la fête des rues.
 - ❑ Référents paroissiaux (rappel) :
 - Nos célébrants :
 - Vincent FRECHIN, curé doyen (Tél. : 06.80.08.77.30) ;
 - Robert TUMU (Tél. : 03 89 40 51 62 ou 07.51.19.53.38).
 - Nos personnes relais :
 - Martine SCHWEIZER (Tél. : 07.87.96.25.19) ;
 - Claire MUNCK, référente à la Communauté de Paroisses et pour les intentions de messe (Tél. : 03.89.40.15.94) ;
 - Gérard VERSINI (décès), à contacter via la Mairie.
- Consultez le site internet : www.coeur-du-sundgau.fr
- ❑ Toute information nouvelle se rapportant à la vie de notre paroisse est affichée régulièrement sur la porte de l'église.

2. Permanences du secrétariat de la mairie au mois de septembre

En raison des congés, le secrétariat de mairie sera fermé au public :

- **les mercredis après-midi 14 et 21 septembre 2022.**

3. Avis aux parents d'élèves des classes maternelle et primaires

Sauf contrordre, La rentrée scolaire aura lieu le **jeudi 1^{er} septembre 2022** et les élèves seront accueillis selon les horaires suivants :

- Lundi, mardi, jeudi et vendredi (les enfants sont au repos le mercredi) : de 8 h 15 à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 00 ;

Sécurité des élèves :

Comme chaque année, nous nous permettons de recommander aux parents des enfants fréquentant l'école maternelle et les écoles primaires d'observer scrupuleusement les consignes données par les

enseignants concernant le stationnement des véhicules devant les écoles respectives, aussi bien au moment de l'acheminement que du retrait des enfants.

Il convient notamment d'éviter :

- de stationner en double voire triple file ;
- de stationner sur les passages piétons ;
- de stationner devant l'accès direct aux écoles ;
- de stationner sur les places handicapés ;
- de stationner sur les parties réservées aux bus (zone zébrée), et bus du périscolaire ;
- de stationner dans le passage du dépose-minute.

Il convient de respecter le panneau "Roulez au Pas" dans la rue des Vergers après le dépose-minute, et de respecter le stop ! Des enfants empruntent le trottoir !

Plusieurs rappels ont été faits au cours de l'année scolaire écoulée par l'équipe enseignante, et dans le dernier compte rendu du conseil d'école.

Sachons faire preuve de civisme et de discipline, et n'hésitons pas à accompagner les enfants à pied ou en vélo, si le domicile n'est pas trop éloigné de l'école.

Nous vous rappelons que le parking du cimetière ainsi que celui de la place de la gare peuvent être utilisés.

4. Distillation

Avis aux bouilleurs de cru : à partir du 01/09/2022, ils pourront distiller hors congés scolaires uniquement les mercredis et samedis et tous les jours ouvrables en période de congés scolaires.

Les inscriptions sont reçues en mairie dès à présent (Tél. : 03.89.40.99.21).

5. L'A.P.E.I. de HIRSINGUE compte sur vous pour son « Opération Brioches » 2021 (autorisation préfectorale) - RAPPEL

L'APEI de HIRSINGUE engage sa 36^{ème} « Opération Brioches » du **mardi 06 au dimanche 11 septembre 2022.**

Le produit de cette vente sera entièrement affecté à l'amélioration du cadre de vie et du bien-être du quotidien des personnes accueillies.

La principale source de revenus de l'APEI HIRSINGUE est l'« Opération Brioches » et les divers dons. Votre aide lui est donc précieuse.

Merci de réserver un bon accueil aux personnes du village qui viendront vous proposer des brioches du 06 au 11 septembre 2022.

Contact : Dr Michel GUERRE
Tél. : 03.89.40.37.08 ou 06.81.86.27.65 - Courriel : altpfirt@orange.fr

6. Balayage de voirie

Le prochain balayage par engin spécialisé interviendra le **jeudi 08 septembre 2022**, sauf modification de dernière minute.

Comme de coutume, facilitons au maximum le passage de la balayeuse en déplaçant les véhicules et ne perdons pas l'habitude d'entretenir les abords des propriétés et les endroits non accessibles à l'engin, sans oublier les caniveaux.

7. Communiqué de la Bougeotte d'Hirtzbach - rappel

La Bougeotte reconduira :

a. ses activités sportives :

- **le jeudi 08 septembre 2022** : marche nordique de 18 h 30 à 20 h 15 avec Virginie Schmitt et Marie Claire Munck ; rendez-vous devant la salle Saint Maurice (tarif 15 € et 5 € de cotisation adhérent association) ;

- **le 19 septembre 2022** dans la salle Saint Maurice avec Simon Wilhelm (tarif 100 € et 5 € de cotisation association) :

↳ de 18 h 30 à 19 h 30 : enchaînements fractionnés de haute intensité ;

↳ de 19 h 30 à 20 h 30 : cours de renforcement cardio léger / stretching / étirements.

b. ses activités de bricolage des décorations du village et le troc plantes :

- **le mercredi 07 septembre 2022** : réunion d'information pour préparer le troc plantes du 02 octobre 2022 et la planification des décorations de Noël (choix du thème et des sites à décorer, calendrier prévisionnel des séances de bricolage).

La Bougeotte recherche déjà en vue des décorations de Noël, des encadrements de tableau / tableau et des boules de Noël...

Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez joindre Martine HELL au 07.84.44.05.71 ou Andrée RUEFF au 06 98 81 43 61, ou venir le samedi 03 septembre 2022 à partir de 10 h 00 à Hirsingue à la salle des sports lors du Forum des associations organisé par la Communauté de Communes Sundgau, où l'association la Bougeotte de Hirtzbach sera présente.

8. Communiqué de l'Association de Pêche

L'APPMA de HIRTZBACH organise un repas « Paëlla Royale » **le dimanche 18 septembre 2022 à l'étang du Neuweiher.**

18 € par personne comprenant un verre de sangria maison, paëlla royale, café et dessert (9 € pour les enfants de 5 à 12 ans). Pour les personnes ne mangeant pas de fruits de mer, une côtelette frites leur sera proposée.

Inscription avant le 07.09.2022 au 03.68.06.45.89 ou au 06.82.59.52.60.

Une carte de pêche « No Kill » offerte par repas commandé.

9. Vente de perchis - Rappel

Une vente de lots de perchis issus de la parcelle forestière 36 aura lieu **le samedi 22 octobre 2022**.

Rendez-vous à **l'étang Neuweiher à 9 heures**.

Contact : Gaël FELLET (Tél. : 06.82.61.29.57°
Courriel : gael.fellet@onf.fr

10. Activités de la MJC proposées au Foyer Saint-Maurice

La MJC d'ALTKIRCH a édité et mis en ligne son programme d'activités sportives, culturelles et de loisirs pour la saison 2022-2023.

A travers ses animateurs, la MJC participe activement à la vie citoyenne au service des jeunes et des moins jeunes. Les animateurs sont à votre écoute et tenteront de répondre à vos attentes. Ouverte à tous les projets, la MJC vous aidera à les réaliser.

Pour tout renseignement, rendez-vous sur le site www.mjc-altkirch.fr

Voici les activités proposées au Foyer Saint Maurice à partir du 12 septembre 2022 :

Cours de Tai-Chi-Chuan

M. Alain ROBERT reproposera ses cours de Tai-Chi-Chuan dans la salle du Foyer Saint-Maurice le jeudi de 19 h 00 à 21 h 00 pour les initiés, à partir du 15.09.2022. Ces derniers pourront également suivre un entraînement libre.

Renseignements et inscriptions : 03.89.40.98.91.

Courriel : info@mjc.altkirch.fr

Cours de cirque

Le cours de cirque sera reconduit pour les enfants âgés de 6 à 10 ans au Foyer le lundi de 17 h à 18 h, à partir du 12.09.2022. Cette activité sera encadrée par Valentin GUYOT (info@mjc-altkirch.fr)

Inscriptions et renseignements auprès de la MJC d'ALTKIRCH (Tél. : 03.89.40.98.91).

11. Un nouveau visage à la mairie : bienvenue à Flora

Depuis le 16 août 2022, Mme Flora MOROSINOTTO, âgée de 29 ans et habitant à Altkirch a pris ses fonctions à la Mairie.

Elle succédera à Bertrand SCHWOB au poste de secrétaire général à compter du 1^{er} janvier 2023. Bertrand qui aura œuvré 41 ans à la Mairie de Hirtzbach restera à ses côtés jusqu'à la fin de l'année, avant de lui transmettre le relais et de prendre sa retraite.

Titulaire d'un DUT Carrières sociales, option gestion urbaine, d'une licence professionnelle aménagement « chargé de missions ville et développement durable » et d'un Master 1 géographie « information spatiale et aménagement », Flora a successivement occupé les fonctions d'instructeur du droit des sols auprès du PETR d'Altkirch et de Cheffe de projet « Petites villes de demain » auprès de la Communauté de Communes Sud Alsace Largue de Dannemarie.

Cette dernière mission, essentiellement fondée sur la conception, lui a fait prendre conscience de son envie d'œuvrer davantage dans la réalisation concrète, pour s'intéresser au métier de secrétaire de mairie et à la polyvalence des tâches qui le caractérisent.

Souhaitons-lui la bienvenue à Hirtzbach et de pouvoir mener à bien sa mission, autant exigeante qu'exaltante, avec compétence, talent et ce sens du service public si cher à nos concitoyens.

12. Sauvegarder la langue régionale d'Alsace

Pour lutter contre le déclin manifeste de la pratique de l'alsacien, la Région Grand Est en partenariat avec OLCA développe depuis des années un panel d'outils pour donner envie aux jeunes générations de renouer avec notre langue régionale et de la parler au quotidien.

Ainsi une formation linguistique en alsacien est accessible gratuitement sur la plateforme [Do You Speak Jeun'Est](https://doyouspeakjeunest.fr) : <https://doyouspeakjeunest.fr/fr>

Avis aux amateurs, pour que perdure notre langue régionale.

13. Savoir déceler les signes de mouvements de terrain et que faire en cas de sinistre

Parallèlement à l'approbation, en mars 2022, du PPRN Mouvements de terrains sur les communes d'Altkirch, Carspach, Hirsingue et Hirtzbach, il est nécessaire de renforcer l'information préventive sur ce risque auprès du grand public.

A cet effet, un article relatif au risque mouvements de terrain « Savoir déceler les signes de mouvements de terrain et démarches en cas de sinistre » a été publié sur le site internet des services de l'Etat du Haut-Rhin dans la rubrique suivante : <https://www.haut-rhin.gouv.fr/Politiques-publiques/Information-preventive-sur-les-risques-majeurs/Risques-naturels/Risque-mouvement-de-terrain/Savoir-deceler-les-signes-de-mouvements-de-terrain-et-demarches-en-cas-de-sinistre>

Une plaquette dédiée à ce risque sera élaborée ultérieurement et téléchargeable sur ce même site.

14. Renforcement des mesures en matière de restriction d'usage de l'eau

A l'heure où nous préparions ce bulletin, un arrêté préfectoral du 04 août 2022 portant limitation provisoire de certains usages de l'eau dans le Haut-Rhin a renforcé les mesures de restrictions liées à une situation de crise comme nous en avons vécu rarement.

Ainsi sont interdits dans la majeure partie des communes, dont Hirtzbach, jusqu'au 31 octobre 2022 (sauf abrogation intervenue entretemps) :

- l'arrosage des pelouses et espaces verts publics ou privés, terrains de sports ainsi que l'arrosage des massifs floraux ;
- le lavage des voiries, trottoirs, terrasses, toitures et façades ;
- le remplissage des piscines, le lavage des véhicules ;
- l'arrosage des jardins potagers entre 8 h et 20 h.

La Brigade Verte a été chargée de veiller au respect de l'application de ces dispositions.

15. Remerciements

☐ La famille DOEBELIN remercie toutes les personnes qui se sont associées à sa peine à l'occasion du décès de Roger.

Elle remercie particulièrement M. le Curé, la Chorale, la Mairie, M. et Mme BORNEQUE, les voisins de Roger et toutes les personnes présentes aux obsèques.

☐ Jean-Claude LAEMLIN, ses fils, belles filles et petits enfants ont été très touchés par les messages de sympathie, de compassion ainsi que par les témoignages de soutien qui leur ont été adressés suite au décès d'Anneliese LAEMLIN, leur chère épouse, maman, mamie, marraine et parente.

Ils remercient en particulier les personnes présentes lors des obsèques, M le Maire, M le Curé Doyen Vincent FRECHIN, les membres de la Paroisse et la Chorale ayant préparé et animé la cérémonie. Ils n'oublient pas le personnel du secrétariat de la Mairie.

La famille associe les voisins et amis, les membres des classes 1945 et 1946 ainsi que M. le Président, les anciens Présidents et M. le Directeur de la Caisse du CREDIT MUTUEL Région ALTKIRCH, présents à l'office religieux.

16. Les grands anniversaires de septembre 2022

66 ans : M. MULLER Jacky

67 ans : Mme PRAGON Roseline née RINGENBACH
Mme KLUSKA Huguette née PETER

68 ans : Mme ZIMMERMANN Marie Thérèse née MARY

69 ans : Mme FEDERSPIEL Josiane née DURR

70 ans : M. PFLIEGER Xavier
M. WACH Raymond
71 ans : M. MACHADO CARNEIRO Antonio
72 ans : Mlle WILLIG Marie-Rose
75 ans : M. WININGER Jean-Paul
76 ans : Mme MEYER Jeannine née EMBERGER
77 ans : M. MARTIN Maurice
78 ans : Mme BERNHARDT Suzanne née DOEBELIN
M. SCHWEITZER Jean
80 ans : Mme SCHNOEBELEN Liliane née MARGRAFF
81 ans : M. WADEL Louis
83 ans : Mme FEDERSPIEL Monique née LEY
85 ans : Mme FEDERSPIEL Jacqueline née DISSER
92 ans : M. PIERRE Antoine

Horaires d'ouverture de la Mairie de HIRTZBACH

Tél : 03.89.40.99.21 – Fax : 03.89.40.96.40

Courriel : mairie@hirtzbach.fr

	Matin	Après-midi
Lundi	De 11 h 00 à 12 h 00	De 17 h 00 à 18 h 00
Mardi	De 10 h 00 à 12 h 00	Fermé
Mercredi	De 11 h 00 à 12 h 00	De 17 h 00 à 18 h 00
Judi	De 10 h 00 à 12 h 00	Fermé
Vendredi	Fermé	De 17 h 00 à 18 h 30
Samedi	Fermé	

* la mairie sera uniquement ouverte le matin (de 11 h à 12 h) les mercredis 14 et 21 septembre 2022.

DERNIERE MINUTE

Communiqué des associations

❑ L'Association Hirtzbach Loisirs et Créations

est heureuse de vous retrouver à **partir du mardi 06 septembre 2022** pour la reprise des activités.

Les mardis 06 et 20 septembre et les mardis 04 et 18 octobre 2022, si la météo le permet, nous vous donnons rendez-vous à l'aire de loisirs pour jeux en extérieur (jeux d'adresse et jeux sportifs). Si la météo n'est pas de la partie, nous vous retrouverons au Foyer Saint Maurice pour nos soirées jeux de sociétés qui reprendront après les vacances de la Toussaint, jusqu'aux vacances de printemps.

Retrouvez toutes les informations, dates, horaires et prochains évènements de l'association sur la page Facebook de l'association : [hirtzbach-loisirs.fr](https://www.facebook.com/hirtzbach-loisirs.fr).

Au plaisir de vous retrouver rapidement

❑ L'Union Carspach Hirtzbach (Football)

organise son traditionnel repas « Carpes frites » le **dimanche 02 octobre 2022**.

Rendez-vous est donné au Foyer St Maurice, à partir de 11h30.

L'animation musicale est assurée par Monsieur Patrick Wolfer.

Les menus proposés sont les suivants :

A) Carpes, frites, salade, dessert et café à : 18 €

B) Jambon braisé, frites, salade, dessert et café à : 16 €

Vous pouvez réserver dès à présent auprès de Mme Isabelle BRUNNER au 03.89.25.27.94 ou auprès de M. Charles BORNEQUE au 03.89.40.00.90.